



SECRETUL TRIBUNALULUI JUDEȚULUI ILOFOV

JUDEȚUL ILOFOV

45 LEI 360 BANI 7/11/1902

45 LEI 360 BANI



[Handwritten signature]

26

Act de vânzare.

Între subscrișii și anume

U. J. Negroponțes, proprietar domiciliat în Braila ca vânzător de o parte și
Fabrica de Produse Chimice Marasesci, Societate anonimă cu sediul în București, strada Cavafii vechi No. 9, prin subsemnatul Em. Oniog lu și Josef Herz, membri ai Consiliului de Administrație, care conform art. 17 combinat cu art. 6 din Statuțiile Societății au dreptul de a încheia orice contracte în numele societății, reprezentată prin subsemnatul Josef Loebel în baza procurii speciale autentificată de Trib. Jilfov, Secția de Notariat la No. 5306 din 20 Junie 1902, de altă parte s'a încheiat următorul contract de vânzare-cumpărare.

Subscrișul U. J. Negroponțes declară că am vândut Fabricii de Produse Chimice Marasesci-Societate anonimă cu sediul în București terenul de pe moșia mea Marasesci, comuna Marasesci, piața Gărilele Biliiesci, districtul Putna, în întindere de 13 douăsprezece hectare pe care l'am închiriat firmei Herz & Co prin contractul autentificat de Tribunalul Putna la No. 2572/99 și care a fost cedat Fabricii de Produse Chimice Marasesci, Societate anonimă cu sediul în București de către firma Herz & Co prin actul de cesiune autentificat de Tribunalul Jilfov, Secția de Notariat la No. 3763/902, notificat mie prin Corpul Porțăriiilor la 5 Junie 1902.

Accest teren are forma și dimensiunile prevăzute în planul de parcelare și ocacia contractului de arendare autentificat la No. 2572/99, plan, care este subsemnat de subscrișul U. J. Negroponțes.

care l'am primit sub scrisul U.J. Negropontes integral in mâinele mele az-
la înmarea prezentului contract, această servind drept chitanță autentici-
că de primirea prețului.

Se specifică că în vânzarea de față se cuprinde numai terenul de 13
hectare căci fabrica împreună cu toate clădirile și instalațiunile afla-
te pe acel teren sunt deja proprietatea Fabricii de Produse Chimice Ma-
rasesci, Societate anonimă, transmise aceleia Societății ca aport al fir-
mei Herz & Co conform actului constitutiv autentificat de onor. Trib.
Jilov, Secția de Notariat, sub No. 8625/1901 și asupra căror construc-
țiuni și instalațiuni sub scrisul U.J. Negropontes nu am nici un drept și
nici o pretențiune.

Terenul ce am vândut prin prezentu act l'garantez liber de ori-ce
sarcină nefiind nici ipotecat nici supus la vre-un privilegiu sau ser-
vituțe nefăcând nici obiectul vre-unui proces de revendicare, ear eu
vânzătorul voi răspunde de ori-ce evicțiune totală sau parțială s'ar
ivi din una din împrejurările mai sus specificate.

Vânzarea se face în scopul, ca pe terenul sus menționat pe care s'a
clădit și s'a instalat deja fabrica, azi deja în deplină funcțiune, se va
producea produse și îngrășăminte chimice din oase și alte resturi orga-
nice precum și ori-ce alt fel de industrie de produse chimice și produc-
te animale.

Se interzice cumpărătoarei a inființa pe terenul vândutului oțel birt căr-
ciuna cantină localuri comerciale sau agricole de ori-ce natură streine
de exploatarea industriei prevăzute mai sus.

De ore-ce firma comercială Herz & Co, care a transmis drepturile sale
Fabricii de Produse Chimice Marasesci, Societate anonimă cu sediul în
Bucuresci, a construit pe acest teren un canal descurgere al apelor
de la fabrică conform art. 6 din contractul de arendare, canal, care se
intinde și pe proprietatea mea vânzătorului, până la vechia albie a Sire-
tului, mă oblig a respecta acest canal, fără a putea face nici o lucrare
de natură a împiedica scurgerea apelor, având însă în schimb dreptul d'a
mă folosi de această apă de scurgere pentru ori-ce scop particular al
meu.



Handwritten text in a rectangular red box: *Amor de S. J. 1902*

Handwritten text: *Por el Sr. P. V. ...*

Handwritten signature: *1. Guad. ...*

Handwritten text: *Amor de S. J. 1902*

Handwritten text: *la actual ...*

s'ar cauza la semănături și alte în cazul că stricănduse canalul s'ar inundar suprafața. Asemenea cumpărătoarea este datoră a întreținere în bună stare suprafața solului pe unde trece canalul obligată fiind tot-de-a-una a asemena pământul de asupra lui. Este bine-înțeles că cumpărătoarea va avea ori-când dreptul de a comunica pe totă întinderea canalului în scopul de a controla buna lui funcționare spre a face ori-ce reparațiuni necesare pentru întreținerea în bună stare.

Cumpărătoarea nu va avea dreptul a săpa puțuri noi și a instala conducătoare subterane pentru aducerea apei pe din afară de terenul cumpărat, fără consimțământul meu.

Linia de garaș existentă astăzi care leagă terenul fabricii cu linia C.F.R. se menține.

Cumpărătoarea se va folosi de drumuri existente și cari se vor mai înființa atât pentru traficul de persoane cât și pentru transportul materialului și a produselor de exploatare fără a-mi plăti pentru această vreo despăgubire.

Așezămintele miniere de ori-ce fel cari se vor descoperi pe terenul vândut, sunt și rămân în tot-de-a-una în folosul meu, proprietar vândător sau al urmașilor mei prin moștenire sau vânzarea moșiei. Exploatarea minelor de ori-ce natură se va face în așa mod fără a vătăma diavdi rele sau a pune pedici în exploatarea fabricii.

Cumpărătoarea este obligată de a furniza pe timp de 13 optzeci și doi ani de la data autentificării acestui act de vânzare-cumpărare îngrășămintele chimice fosfatate, necesare pentru a fi întreținute la moștile Marasesci, Lehliu, Grozesci a Diui U.J. Negropontes sau arendășilor eventuali ai acestor moșii sau vitiori proprietari achizițitori ai drepturilor Diui U.J. Negropontes cu un rabat de 10 zece la sută asupra prețului cu care fabrica va vinde aceste en gros la alți în țară. Același drept și pentru același timp -l va avea și Dl. Georges U. Negropontes pentru ori-ce alta sau alte moșii ce va exploata în România pe comptul seu propriu.

Terenul ce am vândut prin prezentul act fiind deja în posesiunea Fabricii de Produse Chimice Marasesci, Societate anonimă cu sediul în Bu-

Culogru si Josef Herz, in baza procurii susmentionate si acestia la rân-
dul lor lucrând in calitate de membri ai Consiliului de administrație
ai Fabricii de Produse Chimice Marasesci, Societate anonimă cu sediu
in Bucuresti, precum s'a specificat mai sus, declar că am cumpărat de la
Dl. U. J. Negropontes pentru această Societate terenul de 12 hectare de
pe moșia Marasesci, pe care l'am luat deja în posesiune așa cum s'a
indicat si specificat mai sus pe prețul de Lei 12,000 pe care l'am res-
pus integral Dnui vânzător la facerea prezentului act, rămânând respectu-
zătoarea societatea pentru orice stricăciuni s'ar cauza la semnături
si altele în cazul că stricăndu-se cartăul s'ar întinde suprafața.
Asemenea Societatea este datoră a întregine în bună stare suprafața
solului pe unde trece căminul, obligată fiind în tot-de-a-una a asemăna
pământul de asupra lui, la
Tote condițiile conținute în contractul de arendare autentificat de
Tribunalul Putna la No. 2572/99 rămân nule si fără efect, declarându-se
acei contract desființat. Declar tot-o-dată că accept toate clauzele si
condițiile din acest contract.
Tote taxele timpore si înregistrare si șosele de vânzare se vor plăti
de cumpărătoare.

Făcut azi la 23 Junie 1902 în Bucuresti.

U. J. Negropontes

Josef Herz

proprietar Șermei -
- în tin oroad Beaba

mi caritate de pământ
ni kaver pământ, pământ
ocultat. la No. 5306/902 de țară
U. J. Negropontes

Județul de U. J. Negropontes, Putna
1902 Junie 1. 1902

Josef Herz

*Stăruindu-mă pe C. Vasilescu de rediția la No. 5306/902 de țară de pământ
U. J. Negropontes și în baza procurii susmentionate și acestia la rân-
dul lor lucrând în calitate de membri ai Consiliului de administrație
ai Fabricii de Produse Chimice Marasesci, Societate anonimă cu sediu
în Bucuresti, precum s'a specificat mai sus, declar că am cumpărat de la
Dl. U. J. Negropontes pentru această Societate terenul de 12 hectare de
pe moșia Marasesci, pe care l'am luat deja în posesiune așa cum s'a
indicat si specificat mai sus pe prețul de Lei 12,000 pe care l'am res-
pus integral Dnui vânzător la facerea prezentului act, rămânând respectu-
zătoarea societatea pentru orice stricăciuni s'ar cauza la semnături
si altele în cazul că stricăndu-se cartăul s'ar întinde suprafața.
Asemenea Societatea este datoră a întregine în bună stare suprafața
solului pe unde trece căminul, obligată fiind în tot-de-a-una a asemăna
pământul de asupra lui, la
Tote condițiile conținute în contractul de arendare autentificat de
Tribunalul Putna la No. 2572/99 rămân nule si fără efect, declarându-se
acei contract desființat. Declar tot-o-dată că accept toate clauzele si
condițiile din acest contract.
Tote taxele timpore si înregistrare si șosele de vânzare se vor plăti
de cumpărătoare.*



Palermo

Profa Tribunale Rotta

Certifico essere pervenuto a ot. 30 consegnato
autografato al Tribunale di Palermo 5739/1902,
e ha corso in seguito ad esaurimento
dell'archivio Tribunale del 1870 1948 a oggi
12 settembre 1902 conforme a tutto oggi
1870 5739.

Prof. Col. ed. in

1902 settembre 12